

Inhalt

VORWORT	7
TEXTE	
ELŻBIETA DZIUREWICZ Zur Ermittlung syntagmatischer Muster der Phraseologismen. Eine korpusbasierte Studie	11
ADAM GOŁĘBIOWSKI Zum Gebrauch von Kopulasätzen in deutschen und polnischen wissenschaftlichen Texten.	23
MAREK HALO Anredeformen in den deutschen mährisch-schlesischen Mundarten	31
RAFAŁ JAKIEL Die Schwierigkeiten einer interdisziplinären Namenanalyse aus linguistischer und philosophischer Perspektive.	39
HANNA KACZMAREK <i>Feuer</i> und <i>Wasser</i> als konzeptuelle Herkunftsdomänen für die Verbalisierung negativer Emotionen in der deutschen Sprache der Gegenwart	51
MARCELINA KAŁASZNIK <i>Echter Promi, verwöhnter Star</i> – zu Kollokationen im Bereich der Bezeichnungen für bekannte Personen	61
KORNELIA KOŁUPAJŁO Kollokationen im deutsch-polnischen Vergleich. Forschungsstand und -perspektiven	75
JOLANTA ŁĄCKA-BADURA Students' perceptions of the usefulness and relevance of Business English reading materials used in undergraduate programs – a pilot study.	87
MAŁGORZATA NIEMIEC-KNAŚ Redensarten, Idiome, sprachliche Ausdrücke als eine Gelegenheit der Interaktion von Emotion und Kognition – Wie kann der DaF-Unterricht durch diese Interaktion besser gestaltet werden?	99

GRIT MEHLHORN	
Zur sprachlichen Realisierung von Korrekturen in Map Tasks bei zweisprachigen Jugendlichen und ihren Eltern.	111
AGNIESZKA NYENHUIS	
Interpersonalität in wissenschaftlichen Texten	123
KARIN PITTNER	
Formen und Funktionen von Subjektschüben in wissenschaftlichen Aufsätzen und studentischen Arbeiten	135
MAGDALENA PLINTA	
Chinesische StudentInnen schreiben wissenschaftliche Texte. Ein umfragegestützter Erfahrungsbericht.	145
BOGUSŁAWA ROLEK	
Wortverbindungen im öffentlichen Migrationsdiskurs	155
BEATA RUSEK	
Chunks im DaF-Unterricht.	169
MATEUSZ SAJNA	
From Sir Glancelot to Van Wormsing – blending and proper names	181
GEORG SCHUPPENER	
WLAN-Namen zwischen Anonymität und Selbstdarstellung.	195
MAŁGORZATA SIERADZKA	
Zur Übertragung von phraseologischen Modifikationen. Eine Analyse am Beispiel des Romans „Wojna polsko-ruska pod flagą biało-czerwoną“ von Dorota Masłowska und seiner Übersetzung ins Deutsche	203
MAREK SITEK	
Zur Vielfältigkeit der Wertschätzung. Versuch einer lexikographischen Differenzierung zwischen <i>Kompliment</i> , <i>Lob</i> und <i>Anerkennung</i>	217
ANNA SULIKOWSKA	
Semantische Besonderheiten der Phraseologismen am Beispiel des Idioms <i>ein hartes Brot</i>	229
JOANNA SZERSZUNOWICZ	
Conventional Periphrastic Expressions Substituting Proper Names in Bilingual Lexicographic Description	253
MARIA YASTREBOVA	
<i>Und dann nach links!</i> – Routineformeln in Wegbeschreibungen bilingualer Kinder	263